

7 וְכֵן תַּעֲשֶׂה לָהֶם תַּעֲשֶׂה לָהֶם לְטַהֲרֵם הַזֶּה עֲלֵיהֶם מִי טָהָרַת
 E-assim farás a-eles para-purificá-los esparge sobre-elos água-de purificação
[H3541](#) [H2891](#) [H4325](#)

וְהַעֲבִירוּ תַעַר עַל-כֹּל בְּשָׂרָם וְכַבְּסוּ בְּגָדֵיהֶם וְהִטְהָרוּ:
 e-passarão navalha sobre toda carne-sua e-lavarão vestes-suas e-purificar-se-ão
[H8593](#) [H3605](#) [H1320](#) [H3526](#) [H2891](#)

E assim lhes farás, para os purificar: Esparge sobre eles a agua da expiação; e sobre toda a sua carne farão passar a navalha, e lavarão os seus vestidos, e se purificarão.

8 וְלָקְחוּ פָר בֶּן-בָּקָר וּמִנְחָתוֹ סֹלֶת בְּלוּלָה
 E-tomarão novilho filho-de gado e-oferta-de-cereais-sua flor-de-farinha misturada
[H3947](#) [H6499](#) [H1241](#) [H4503](#) [H5560](#)

בְּשֶׁמֶן וּפָר־שֵׁנִי בֶּן-בָּקָר וְתָקַח לְחִטָּאת:
 com-azeite e-novilho segundo filho-de gado tomarás para-oferta-pelo-pecado
[H8081](#) [H6499](#) [H8145](#) [H1241](#) [H3947](#)

Então tomarão um novilho, com a sua oferta de manjares de flor de farinha amassada com azeite; e tomarás outro novilho, para expiação do peccado.

9 וְהִקְרַבְתָּ אֶת-הַלְוִיִּם לִפְנֵי אֹהֶל מוֹעֵד וְהִקְהַלְתָּ אֶת-כָּל-
 E-aproximarás os-levitas diante-de tenda-de reunião e-reunirás toda (a)
[H7126](#) [H3881](#) [H6440](#) [H0168](#) [H4150](#) [H6950](#) [H0853](#) [H3605](#)

עֵדֻת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 congregação-de filhos-de Yisra'el
[H5712](#) [H3478](#)

E farás chegar os levitas perante a tenda da congregação; e farás ajuntar toda a congregação dos filhos de Israel.

10 וְהִקְרַבְתָּ אֶת-הַלְוִיִּם לִפְנֵי יְהוָה וְסִמְכוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶת-
 E-aproximarás os-levitas diante-de YHWH e-imporão filhos-de Yisra'el (a)
[H7126](#) [H0853](#) [H3881](#) [H6440](#) [H3068](#) [H5564](#) [H3478](#) [H0853](#)

יְדֵיהֶם עַל-הַלְוִיִּם:
 mãos-suas sobre os-levitas
[H3027](#) [H3881](#)

Farás pois chegar os levitas perante o Senhor; e os filhos de Israel porão as suas mãos sobre os levitas.

11 וְהִנְיֹף אַהֲרֹן אֶת-הַלְוִיִּם תְּנוּפָה לִפְנֵי יְהוָה מֵאֵת בְּנֵי-
 E-moverá 'Aharon os-levitas oferta-movida diante-de YHWH de-parte-de filhos-de
[H0175](#) [H0853](#) [H3881](#) [H8573](#) [H6440](#) [H3068](#) [H0854](#)

יִשְׂרָאֵל וְהָיוּ לְעֹבְדֵי אֶת-עֲבַדְתְּ יְהוָה:
 e-serão para-servir para-servir (a) serviço-de YHWH
[H3478](#) [H1961](#) [H5647](#) [H0853](#) [H5656](#) [H3068](#)

E Aarão moverá os levitas por oferta de movimento perante o Senhor pelos filhos de Israel; e serão para servirem no ministerio do Senhor.

12 וְהַלְוִיִּם יְסִמְכוּ אֶת-יְדֵיהֶם עַל-רֹאשׁ הַפָּרִים וְעָשָׂה אֶת-
 E-os-levitas imporão (a) mãos-suas sobre cabeça-de os-novilhos e-farás
[H3881](#) [H5564](#) [H0853](#) [H3027](#) [H6499](#) [H0853](#)

הָאֲחֹדֶר הַחֲטָאת וְאֶת-הָאֲחֹדֶר עָלָה לְיְהוָה לְכַפֵּר עַל-הַלְוִיִּם:
 o-um oferta-pelo-pecado e-(a) o-um holocausto para-YHWH para-expiar sobre os-levitas
[H0259](#) [H0853](#) [H3068](#) [H0259](#) [H0853](#) [H3881](#)

E os levitas porão as suas mãos sobre a cabeça dos novilhos: então sacrifica tu um para expiação do peccado, e o outro para holocausto ao Senhor, para fazer expiação sobre os levitas

וְהִנַּחְתָּ 13
e-moverás
בְּנֵי 13
filhos-seus
וְלִפְנֵי 13
e-diante-de
אֶהְרֹן 13
'Aharon
לִפְנֵי 13
diante-de
הַלְוִיִּם 13
os-levitas
אֶת- 13
(a)
וְהִעַמְדַתָּ 13
E-farás-estar

לְיְהוָה: 13
para-YHWH
תְּנוּפָה 13
oferta-movida
אַתֶּם 13
(a)-eles

E porás os levitas perante Aarão, e perante os seus filhos, e os moverás por oferta de movimento ao Senhor.

וְהִבְדַּלְתָּ 14
E-separarás
אֶת- 14
(a)
הַלְוִיִּם 14
os-levitas
מִתּוֹךְ 14
do-meio-de
בְּנֵי 14
filhos-de
יִשְׂרָאֵל 14
Yisra'el
וְהָיוּ 14
e-serão
לִי 14
para-mim
הַלְוִיִּם: 14
os-levitas

E separarás os levitas do meio dos filhos de Israel, para que os levitas meus sejam.

וְאַחֲרָיו 15
E-depois-de
כֵּן 15
assim
וְיָבֹאוּ 15
os-levitas
לְעֵבֶד 15
para-servir
אֶת- 15
(a)
אֹהֶל 15
tenda-de
מוֹעֵד 15
reunião
וְטַהַרְתָּ 15
e-purificarás

אַתֶּם 15
(a)-eles
וְהִנַּחְתָּ 15
e-moverás
אַתֶּם 15
(a)-eles
תְּנוּפָה: 15
oferta-movida

E depois os levitas entrarão para fazerem o serviço da tenda da congregação: e tu os purificarás, e por oferta de movimento os moverás.

כִּי 16
Pois
נְתֻנִים 16
dados
נְתֻנִים 16
dados
הֵמָּה 16
eles
לִי 16
para-mim
מִתּוֹךְ 16
do-meio-de
בְּנֵי 16
filhos-de
יִשְׂרָאֵל 16
Yisra'el
תַּחַת 16
em-lugar-de

פֶּטֶרֶת 16
o-que-abre-de
כָּל- 16
todo
רֶחֶם 16
ventre
בְּכוֹר 16
primogênito-de
כָּל 16
todo
מִבְּנֵי 16
de-filhos-de
יִשְׂרָאֵל 16
Yisra'el
לִקְחֹתִי 16
tomei
אַתֶּם 16
(a)-eles

לִי: 16
para-mim

Porquanto eles do meio dos filhos de Israel, me são dados: em lugar de todo aquele que abre a madre, do primogênito de cada qual dos filhos de Israel, para mim os tenho tomado.

כִּי 17
Pois
לִי 17
para-mim
כָּל- 17
todo
בְּכוֹר 17
primogênito
בְּבָנֵי 17
em-filhos-de
יִשְׂרָאֵל 17
Yisra'el
בְּאָדָם 17
no-homem
וּבְבְהֵמָה 17
e-no-animal
בְּיוֹם 17
no-dia

הִכַּתִּי 17
ferir-eu
כָּל- 17
todo
בְּכוֹר 17
primogênito
בְּאֶרֶץ 17
em-terra-de
מִצְרַיִם 17
Mitsrayim
הִקְדַּשְׁתִּי 17
santifiquei
אַתֶּם 17
(a)-eles
לִי: 17
para-mim

Porque meu é todo o primogênito entre os filhos de Israel, entre os homens e entre os animais; no dia em que, na terra do Egypto, feri a todo o primogênito, os santifiquei para mim.

וְאַקַּח 18
E-tomei
אֶת- 18
(a)
הַלְוִיִּם 18
os-levitas
תַּחַת 18
em-lugar-de
כָּל- 18
todo
בְּכוֹר 18
primogênito
בְּבָנֵי 18
em-filhos-de
יִשְׂרָאֵל: 18
Yisra'el

E tomei os levitas em lugar de todo o primogênito entre os filhos de Israel.

וַיֹּדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 23
 E-falou YHWH a Mosheh dizendo
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

E falou o Senhor a Moysés, dizendo:

זֹאת אֲשֶׁר לְלוִיִּם מִבֶּן-חַמֵּשׁ וְעֶשְׂרִים שָׁנָה וְיָמָאֵלָה וְיָבֹא לְעֲבֹדָה 24
 Isto que para-os-levitas de-filho-de cinco e-vinte anos e-acima virá para-servir
[H2063](#) [H3881](#) [H2568](#) [H6242](#) [H8141](#) [H4605](#) [H0935](#) [H6633](#)

עֲבֹדָה מִבְּעֵבֶדֶת אֶתְּלָהּ מוֹעֵד: 24
 serviço no-serviço-de tenda-de reunião
[H5656](#) [H0168](#) [H4150](#)

Isto é o officio dos levitas: Da edade de vinte e cinco annos e para cima entrarão, para fazerem o serviço no ministerio da tenda da congregação;

וּמִבֶּן חַמֵּשִׁים שָׁנָה יָשׁוּב מִצְבָּא הָעֵבֶדָה וְלֹא יַעֲבֹד עוֹד: 25
 E-de-filho-de cinquenta anos retornará do-serviço-de o-trabalho e-não servirá mais
[H2572](#) [H8141](#) [H7725](#) [H5656](#) [H3808](#) [H5647](#) [H5750](#)

Mas desde a edade de cincoenta annos sairá da milicia d'este ministerio, e nunca mais servirá:

וְשִׁרְתָּ אֶת-אֶחָיו בְּאֶתְלָהּ מוֹעֵד לְשֹׁמֵר מִשְׁמֶרֶת וְעֵבֶדָה 26
 E-ministrará (a) irmãos-seus na-tenda-de reunião para-guardar guarda e-trabalho
[H8334](#) [H0853](#) [H0251](#) [H0168](#) [H4150](#) [H8104](#) [H4931](#) [H5656](#)

לֹא יַעֲבֹד כַּכָּה תַעֲשֶׂה לְלוִיִּם בְּמִשְׁמֶרֶתָם: 26
 não trabalhará assim farás aos-levitas em-guardas-suas
[H3808](#) [H5647](#) [H3602](#) [H3881](#) [H4931](#)

Porém com os seus irmãos servirá na tenda da congregação, para terem cuidado da guarda; porém o ministerio não ministrará: assim farás com os levitas nas suas guardas.